

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

28 novembre 2013

PROPOSITION

**modifiant le Règlement en ce qui concerne
l'exposé d'orientation politique d'un membre
du gouvernement**

(déposée par MM. Stefaan Van Hecke,
André Frédéric, Raf Terwingen,
Daniel Bacquelaine, Mmes Karin Temmerman
et Muriel Gerkens, M. Patrick Dewael et
Mme Catherine Fonck)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 november 2013

VOORSTEL

**tot wijziging van het Reglement met
betrekking tot de beleidsverklaring namens
een regeringslid**

(ingediend door de heren Stefaan Van Hecke,
André Frédéric, Raf Terwingen,
Daniel Bacquelaine, de dames
Karin Temmerman en Muriel Gerkens, de heer
Patrick Dewael en mevrouw Catherine Fonck)

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publications@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

DÉVELOPPEMENTS

L'Accord institutionnel pour la Sixième Réforme de l'État du 11 octobre 2011 prévoit que: *“Dans les 6 semaines qui suivent la première séance du Parlement après leur désignation par le Roi, les membres du Gouvernement exposent, devant la commission de la Chambre compétente en la matière, leur vision des défis dans le domaine de leur compétence et la manière selon laquelle ils envisagent de s'y attaquer. À la fin de la séance, la Commission formule d'éventuelles recommandations. Ces “auditions” ne pourront porter que sur la politique du membre du gouvernement et en aucun cas sur sa personne ou sur sa personnalité”.*

La présente proposition de modification du Règlement de la Chambre met en œuvre ce point de l'Accord institutionnel, aux fins d'améliorer les modalités des missions de contrôle et d'information du Parlement.

Plus précisément, la présente proposition met en place une procédure d'exposé d'orientation politique à la Chambre par chaque membre du gouvernement en début de législature. La proposition opte pour le terme “un exposé d'orientation politique” afin de le distinguer des “notes de politique” annuelles visées à l'article 111 du Règlement de la Chambre.

Les exposés d'orientation politique contiennent les choix stratégiques et les lignes directrices de la politique des membres du gouvernement pour la durée de la législature en exécution de l'accord de gouvernement. Ils précisent les objectifs, le cadre budgétaire et le calendrier d'exécution. Ils sont transmis à la Chambre et discutés au sein de la commission compétente dans les six semaines qui suivent la première séance plénière après la nomination du ou des membres du gouvernement. Cette procédure est donc également applicable lors de la nomination d'un nouveau membre du gouvernement en cours de législature. À la fin de la discussion en commission, la commission formule d'éventuelles recommandations.

Des notes d'orientation politique ont déjà été, par le passé, déposées et discutées à la Chambre (voyez notamment *Doc. parl.* Chambre, session 2007-2008, n° 1380/001). Cependant, cette pratique n'est toutefois, à l'heure actuelle, ni généralisée ni formalisée dans le Règlement de la Chambre.

La présente proposition n'a pas pour objet de permettre à la Chambre de s'exprimer sur la nomination du membre du gouvernement. Les discussions sur les notes d'orientation politique ne pourront donc en aucun cas porter sur la personne ou sur la personnalité du

TOELICHTING

Het Institutioneel Akkoord voor de Zesde Staatshervorming van 11 oktober 2011 voorziet: *“De regeringsleden lichten, binnen de 6 weken na de eerste vergadering van de Kamer na hun benoeming door de Koning, voor de bevoegde Kamercommissie hun visie toe op de uitdagingen in hun beleidsdomein en de manier waarop ze deze uitdagingen zullen aanpakken. Bij het einde van de toelichting formuleert de commissie eventuele aanbevelingen. Deze ‘hoorzittingen’ zullen alleen maar over het beleid van het regeringslid mogen handelen, en in geen geval over de persoon of persoonlijkheid van het regeringslid.”*

Huidig voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer geeft uitvoering aan dit punt van het Institutioneel Akkoord, teneinde de modaliteiten van de controle- en informatiefunctie van het Parlement te verbeteren.

Meer in het bijzonder voorziet het huidige voorstel in een procedure van beleidsverklaring in de Kamer door elk regeringslid bij het begin van de legislatuur. Het voorstel kiest voor een “beleidsverklaring” teneinde het onderscheid te maken met de in artikel 111 van het Kamerreglement bedoelde jaarlijkse “beleidsnota”s.

De beleidsverklaringen bevatten de strategische keuzes en krachtlijnen van het beleid van de regeringsleden voor de duur van de legislatuur ter uitvoering van het regeerakkoord. Zij precisieren de doestellingen, het budgettaire kader en het tijdschema voor de tenuitvoerlegging. Zij worden binnen 6 weken na de eerste plenaire vergadering na de benoeming van het regeringslid of de regeringsleden aan de Kamer overgezonden en in de bevoegde commissie besproken. Deze procedure is dus ook van toepassing wanneer een nieuw regeringslid tijdens de legislatuur wordt benoemd. Bij het einde van de bespreking in commissie, formuleert de commissie eventuele aanbevelingen.

Reeds in het verleden werden oriënterende beleidsnota's neergelegd en besproken in de Kamer (zie onder meer *Parl. St.*, Kamer, zitting 2007-2008, nr. 1380/001). Deze praktijk werd echter tot op heden noch veralgemeend noch geformaliseerd in het Kamerreglement.

Het huidige voorstel heeft niet als voorwerp om de Kamer zich te laten uitspreken over de benoeming van een regeringslid. De bespreking van de ministeriële beleidsverklaring kan dus in geen geval handelen over de persoon of de persoonlijkheid van het regeringslid.

membre du gouvernement. Elles traiteront uniquement de l'exposé de l'orientation politique et de ses lignes de forces pour la durée de la législature.

Si le délai dans lequel le membre du gouvernement doit transmettre à la Chambre son exposé d'orientation politique correspond à celui dans lequel il doit transmettre sa note de politique générale annuelle, ces deux notes seront fusionnées. Ainsi, l'exposé d'orientation politique contiendra, outre les mentions visées au nouvel article 121*bis* proposé, également les mentions visées à l'article 111 du Règlement.

Zij betreft enkel de toelichting van de beleidsverklaring en de krachtlijnen ervan voor de duur van de zittingsperiode.

Indien de termijn binnen dewelke het regeringslid zijn beleidsverklaring dient over te maken aan de Kamer overeenstemt met de termijn binnen dewelke hij zijn jaarlijkse beleidsnota dient over te maken, worden beide documenten samengevoegd. Aldus zal de beleidsverklaring, naast de elementen bedoeld in het voorgestelde nieuwe artikel 121*bis*, tevens de elementen bedoeld in artikel 111 van het Reglement bevatten.

Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)

André FRÉDÉRIC (PS)

Raf TERWINGEN (CD&V)

Daniel BACQUELAINE (MR)

Karin TEMMERMAN (sp.a)

Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)

Patrick DEWAELE (Open Vld)

Catherine FONCK (cdH)

PROPOSITION

Article 1^{er}

Dans le Titre III du Règlement de la Chambre des représentants, il est inséré un chapitre I, intitulé “Chapitre I. Exposés d’orientation politique par les membres du gouvernement”, qui contient un article 121*bis*, rédigé comme suit:

“Art. 121*bis*.

1. Chaque membre du gouvernement transmet à la Chambre son exposé ou ses exposés d’orientation politique.

Les exposés d’orientation politique contiennent les choix stratégiques et les lignes directrices de la politique des membres du gouvernement pour la durée de la législature, en exécution de l’accord de gouvernement. Ils précisent les objectifs, le cadre budgétaire et le calendrier d’exécution.

2. Ces exposés d’orientation politique sont examinés au sein de la commission compétente dans les six semaines suivant la première séance plénière après la nomination du ou des membres du gouvernement.

3. À la fin de la discussion en commission, la commission formule d’éventuelles recommandations.

4. La discussion en commission ne peut porter que sur la politique du membre du gouvernement et en aucun cas sur sa personne ou sur sa personnalité.

5. Lorsque le délai visé au n° 2 coïncide avec le délai pour transmettre la note de politique générale visée à l’article 111, l’exposé d’orientation politique contient, outre les mentions figurant au n° 1, également les mentions prévues à l’article 111, alinéa 3.”.

VOORSTEL

Artikel 1

In titel III van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers, wordt een hoofdstuk I ingevoegd, “Hoofdstuk I. Beleidsverklaringen van de regeringsleden”, houdende artikel 121*bis*, luidende als volgt:

“Art. 121*bis*.

1. Ieder lid van de regering zendt aan de Kamer zijn beleidsverklaring(en) over.

De beleidsverklaringen bevatten de strategische keuzes en krachtlijnen van het beleid van de regeringsleden voor de duur van de zittingsperiode ter uitvoering van het regeerakkoord. Zij preciseren de doestellingen, het budgettaire kader en het tijdschema voor de tenuitvoerlegging.

2. Deze beleidsverklaringen worden door de bevoegde commissies besproken binnen zes weken na de eerste plenaire vergadering na de benoeming van het regeringslid of de regeringsleden.

3. Bij het einde van de bespreking in commissie, formuleert de commissie eventuele aanbevelingen.

4. De bespreking in commissie kan enkel betrekking hebben op het beleid van het regeringslid, en in geen geval op de persoon of persoonlijkheid van het regeringslid.

5. Indien de termijn bedoeld in nr. 2 samenvalt met de termijn om de beleidsnota bedoeld in artikel 111 over te zenden, bevat de beleidsverklaring, naast de elementen uit nr. 1, tevens de in artikel 111, derde lid, vermelde elementen.”.

Art. 2

Au titre III du même Règlement, les chapitres I à XII sont renumérotés chapitres II à XIII.

27 novembre 2013

Art. 2

In titel III van hetzelfde Reglement, worden de hoofdstukken I tot en met XII vernummerd tot de hoofdstukken II tot en met XIII.

27 november 2013

Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)
André FRÉDÉRIC (PS)
Raf TERWINGEN (CD&V)
Daniel BACQUELAINE (MR)
Karin TEMMERMAN (sp.a)
Muriel GERKENS (Ecolo-Groen)
Patrick DEWAELE (Open Vld)
Catherine FONCK (cdH)